

# 遊輪精選 Cruise Vacation

7 晚 – 台北、釜山、鹿兒島、別府、長崎

ABRASAPC\_17078\_GK

7 Nights – Taiwan to Japan

Issue 13 Feb 17

AC 300/400/500

藍寶石公主號 Sapphire Princess



長崎, 日本 Nagasaki, Japan



## Sapphire Princess 藍寶石公主號

總噸位 Gross Tonnage	116,000 噸 tons
裝漢年份 Refurbished	2015
載客 Passenger	2,670 人
船員 Crew	1,100 人
甲板 Decks	18 層

內艙房 Cat. IE 可升級至海景房 (景觀受阻) Cat. OZ / 海景房 Cat. OF 可升級至露台房 Cat. BF  
及 免收船上服務人員小費!

啟航日期: 2017 年 9 月 17 日

預留艙房, 即時確認! HK\$ 4,398 起

日程	停泊港口	預計到達	預計離開
16/9	搭乘 長榮航空 由香港前往台北 – 自費一晚酒店住宿 Hong Kong to Taipei by Eva Air – Overnight accommodation on own expenses		
17/9	基隆 (台北), 台灣 – 登船 Keelung (Taipei), Taiwan – Embarkation	–	1700
18/9	海上航行 At Sea	–	–
19/9	釜山, 南韓 Busan, Korea	0800	1600
20/9	鹿兒島, 日本 Kagoshima, Japan	1000	1800
21/9	別府, 日本 Beppu, Japan	0900	1600
22/9	長崎, 日本 Nagasaki, Japan	1100	1700
23/9	海上航行 At Sea	–	–
24/9	基隆 (台北) – 離船 搭乘 長榮航空 返回香港 Keelung (Taipei) – Disembarkation. Fly to Hong Kong by Eva Air	0700	–



### 價目 Price

成人佔半房 Sharing twin basis

內艙房

Inside – Cat. IE

海景房

Oceanview – Cat. OF

迷你套房

Mini-Suite – Cat. ME

9 月 17 日

HK\$ 4,398 起

\*\*可升級至海景房 (景觀受阻) Cat. OZ\*\*

HK\$ 5,598 起

\*\*可升級至露台房 Cat. BF\*\*

HK\$ 6,398 起

港務費 Port charge: HK\$ 1,370 港口稅 Government fees: HK\$ 700 機場稅及燃油附加費及機場建設費 Airport taxes & fuel surcharges & Airport construction: 約 Approx. HK\$ 350

### 7 晚 – 台北、釜山、鹿兒島、別府、長崎

### 7 Nights – Taiwan to Japan

## 藍寶石公主號 Sapphire Princess



\* 客人需持有回港日期起計不少於 6 個月以上之有效護照及台灣入境簽證，本公司對客人因個人證件所產生之任何問題概不負責。  
\*\* 以上航程之船公司所屬岸上觀光活動待定，以船公司之最後公佈為準。

#### 費用包括

- 長榮航空來回 香港至台北 經濟客位機票乙張
- 7 晚遊輪住宿 (團體艙房) 並享用船上美食及娛樂設施
- 港幣\$200,000 平安保險

#### 備註

- 費用以成人二人一房每位計算，並以港幣計算。單人房、三/四人同房或兒童之費用，請與本公司聯絡。
- 費用按 2017 年 2 月 13 日 之價格作參考指引，價格視乎供應情況並繳付訂金時為準。
- 遊輪上之晚膳(於主餐廳)均以團體位安排及不設時段選擇，敬請留意。
- 費用不包括:**  
各地機場離境稅、航空燃油附加費、香港機場保安稅、季節性附加費、旅行社服務費、港務費、港口稅、岸上觀光、需付費食品及飲品、船員小費、遊輪燃油附加費(如適用)、船上指定保險費(如適用)、護照簽發 / 簽證費用、旅遊保險、其他個人消費。
- 如航空公司或遊輪公司增收燃油附加費，乘客須繳付差額。實際金額以機票出票日期或船公司告示發出日期為準。有關金額將於旅遊套票確認後釐定並加到最終的票價。
- 訂位時需繳付不退還之全數款項。繳交費用後，恕不作任何改動。任何姓名或出發日子之改動，將會視作取消行程處理。套票必須於出發前最少 5 個工作日前預訂。
- 訂位時的乘客姓名全寫必須與旅遊證件上的全名相同，任何修改將會導致失去原來之訂位。失去原來之優惠價及導致修改費用。
- 套票在任何情況下都不能更改，轉讓或退還款項。
- 飛機航程只適用於電子機票上指定日期及航班。
- 機票及船票可於出發前 3 日內領取。
- 出發後因迫不得已之理由(如戰爭、政治動盪、天災、疫症、惡劣天氣、交通工具發生技術問題、載運機構臨時更改班次或時間表、罷工和工業行動等)更改項目而增加經營成本，本公司可向顧客徵收額外費用。
- 如因天氣惡劣、海面狀況或各種未能預知或迫不得已的情況下(如戰爭、政治動盪、天災、疫症、惡劣天氣、交通工具發生技術問題、載運機構臨時更改班次或時間表、罷工和工業行動等)而不能停靠或更改行程，顧客同意及接受船公司或「本公司」不需作出任何補償。
- 航程中港口啓航/抵達/停靠時間會按航行情況有所調整/更改/取消，以遊輪公司最後安排為準，顧客同意及接受遊輪公司有最終的決定及不會當作違反商品說明條例，亦就此放棄向遊輪公司或「本公司」追討或索償。
- 乘客需持有回港日期起計不少於 6 個月以上有效護照及入境簽證，本公司對乘客因個人證件所產生之任何問題概不負責。
- 「香港旅遊業議會」(TIC)建議乘客出發前購買綜合旅遊保險。
- 以上優惠及價錢只適用於 2017 年 2 月 13 日或以後報名之新客戶。
- 船公司將保留以上優惠之最終決定權。

#### Fares includes:

- Round trip economy class air ticket between Hong Kong and Taipei on EVA Air
- 7 nights cruise onboard including accommodation (Group Allotment), meals, entertainment & access to facilities.
- HK\$200,000 Group Personal Accident Insurance.

#### General Terms & Conditions:

- Fares quoted are per person in Hong Kong Dollars based on double occupancy. Single/Triple/Quad or Child fare is available on request basis.
- Fares listed on the flyer are based on quotation as of **13 Feb 17**, it is subject to availability and to be confirmed at the time of a paid reservation.
- Arrangements of dinner at main dining room will be nominated by cruise company. There is no option for choosing first or second dining time.
- Fares EXCLUDED:**  
Airport Taxes, Fuel Surcharges, HKIA Security Surcharge, Seasonal Surcharge, Travel Agent Service Fee, Port Charges, Government Fees, Shore Excursions, Priced Food & Beverage items, Gratuities, Cruise Fuel Surcharges (if applicable), Cruise Insurance Premium (if applicable), Passport / Travel Visa Fees, Travel Insurance, Any Personal Expenses.
- Travel Agent reserves the right to collect fuel supplements, applicable taxes which imposed by the carrier, even full payment has been made to the reservation. Fare difference is governed by air ticket issue date and/or official notification from cruise line. These amounts will be determined upon your confirmation of booking and will be added to the final fare.
- Non refundable full payment is required upon confirmation to secure a booking. No change is allowed once payment is made, amendment on names or dates will consider as cancellation. Reservation must be made not less than 5 days before departure.
- Passengers' full name as shown on travel document is required at the time of booking. Amendment will likely result in fare difference, loss of reservation and / or incurring amendment fees.
- Package is non-endorsable, non-reroutable and non-refundable.
- Electronic ticket is only valid on flight dates shown.
- Flight and Cruise documents can be received in 3 days before departure.
- If a material alteration to a package tour after its commencement for reasons beyond control, the Travel Agent may impose any additional charge to his clients as a result of an increase in operation costs. ("Reasons beyond control" means hostilities, political unrest, natural disasters, pestilences, bad weather, technical problems to transport, changes to the frequency or timetable of any means of conveyance by its operator without advance notice, strikes, industrial action, etc.)
- Passengers accept full responsibility for all losses and expenses due to "Reasons beyond control". Cruise Company and the Travel Agent will not be liable for any consequences. ("Reasons beyond control" means hostilities, political unrest, natural disasters, pestilences, bad weather, technical problems to transport, changes to the frequency or timetable of any means of conveyance by its operator without advance notice, strikes, industrial action, etc.)
- Cruise Company reserves the right to change itinerary and timing of all embarkations/disembarkations or cancel port of calls due to weather conditions or specific reasons. All of the changes will not be considered as against "The Trade Descriptions Ordinance, Chapter 362, Laws of Hong Kong". Passengers shall not make claim against Cruise Company and the Travel Agent for any recovery.
- Passengers' passport validity is required to have at least 6 months prior the return date and valid traveling visa(s) is granted. Travel Agent will not be liable for any consequences.
- HK Travel Industry Council recommends passenger to take out the travel insurance before the journey.
- The above Terms and Conditions are subject to change without prior notice. Travel Agent reserves the rights to alter the terms & conditions and make final decision in case of any disputes.
- The above fares and promotions are only valid to the reservation that made on or after 13 Feb 17.
- In case of disputes, Cruise Company reserves the right to make the final decision.

#### Air Ticket Terms & Conditions (BR):

- Booking class: "V". Ticket validity: 14 Days. **(Tickets must be issued before 14 Days of departure)**
- At least one of the following flight number must be included in booking: BR828/868/858/810**
- Tickets are non-endorsable, non-reroutable and non-refundable.
- Valid on EVA Air operating flights only.**

#### Cruise Terms & Conditions:

- Passport copies are required for reservation.
- Shipboard currency: **US Dollars. Gratuities of US\$ 12.95 per person / night (Suites or above at: US\$ 13.95 per person/night)** will be charged to shipboard account automatically.
- Stateroom assignment is subject to the cruise company, and on best available basis.
- Cruise Company reserves the right to upgrade a guest or guests to higher category accommodations at no additional cost.
- Other terms and conditions remain the same as laid on [www.princesscruises.com](http://www.princesscruises.com)
- Fares and availability for single room, triple/quadruple or child share may available on request basis.
- Fares of other categories available upon request.

#### 長榮航空機票備註 (BR)

- 訂位代碼: "V" class, 機票有效期為 14 日。 **(必須於出發天 14 天前出票)**
- 航程必須最少包括一程以下航班編號: BR828/868/858/810
- 機票並不允許轉讓搭乘其他航空公司、不允許更改路線、不允許退票。
- 只適用於長榮航空營運之航程。

#### 遊輪備註

- 客人報名時請提供有效旅遊證件之副本。
- 遊輪上各項收費，均以美元結算，敬請注意。船上服務人員小費為 **每位每晚美元 US\$ 12.95, 套房級 (Suite): US\$ 13.95** 於船上繳付。
- 艙房號碼、艙位及位置將於辦理登船手續時由遊輪公司派發，並以遊輪公司之最後安排為準。遊輪公司亦可在不收取額外費用下提升艙房至較高級別，客人不得異議。
- 其他有關遊輪公司之條款及細則，均以遊輪公司英文行程書內之條款及網上刊登之條款為準，請瀏覽網頁 [www.princesscruises.com](http://www.princesscruises.com)。
- 本公司及遊輪公司保留權利隨時更改以上條款及細則。若有任何異議，本公司及遊輪公司保留一切最終決定權。
- 尚有其他艙房及套房級別，詳情請與本公司職員聯絡。

#### 平安保險

顧客可免費享有高達港幣 20 萬元之平安保險，而該項保險由藍十字(亞太)保險公司承保。所有保險條款細則、受保年齡限制、不保事項及因應受保人年齡與團隊種類之詳細保障額，將根據藍十字(亞太)保險公司所發出之保單 TX900002 為準。本公司有權對顧客終止所有保障而不須事先向外宣佈。此平安保險非取代旅遊保險，顧客應自行購買一份受保範圍更廣泛之旅遊保險，令保障更全面。

#### Group Personal Accident Insurance:

Customer can enjoy up to \$200,000 Group Personal Accident Insurance, which is underwritten by Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited. All of the insurance terms and conditions including insured age limit, exclusion clauses and the detailed insured amount in different situations shall be subject to insurance policy no. TX900002 issued by Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited. Our company is entitled to terminate the coverage without prior notice. Group Personal Accident Insurance cannot replace comprehensive travel insurance. Customer is advised to buy his own travel insurance with a thorough range of coverage.

#### 機票附加費 Airfare Surcharge

HK\$/per person 港幣價目/每位成人計

出發日期 Departure Date	訂位代號 Booking class	附加費 Surcharge	適用航班 Applicable flight	機票有效期 Ticket validity
15 - 17 Sep, 17	V (14 天前出票)	None	航班必須最少包括一程以下航班編號: BR828/868/858/810 At least one of the following flight number must be included in booking: BR828/868/858/810	14 Days
	V (14 天前出票)	HK\$ 100	只適用於長榮航空營運之航班 Valid on EVA Air operating flights only	
	W	HK\$ 150		
	S	HK\$ 400		

